آذربایجان دموکرات فرقه‌سی مرکزی قومیته‌سینین
اورقانی

نمره ۳۰ (۳۰۹) ایکنجی دوره

بو روزنامه هیئت تحریریه واسطه‌سیله
اداره اولونور

اداره‌نین محلی ستارخان خیابانی
مرکزی قومیته بناسیندا

آذربایجان

جمعه ۵ مهر ۱۳۲۵

تك نمره ۱۰ شاهی

آبونه	ایلیك	۱۲۰ ریال
٦	آیلیغی	٦٥ »
۳	»	۳٥ »
۱	»	۱۲ »

غله محصولاتینین

توپلانماسیندا اشکال توره‌دنلر جزالاناجاقلار

انجمنین دستوری اوزره غله اداره‌سی طرفیندن غله محصولاتینی جمع ایتمکدن اوتری بوتون شهرلره مامور کنتیمشدیر. غله محصولاتینین توپلانماسی ان حیاتی مسئله‌لردن بیری اولدیغیندان فرقه‌میز و انجمن بو موضوعه فوق‌العاده بیر اهمیت ویریر..

آلدیغیمیز خبرلره گوره بعضی یئرده بیرپارا آداملار غله مامورلارینین قارشیسیندا اشکال توره‌تمیشلر. بئله‌لیکله محصولاتین توپلانماسی تأخیره دوشوب وحیف میل اولور.

بونا گوره هیئت نمره‌میزده انجمن‌ده غله محصولاتینین توپلانماسینا عائد تصویب اولونموش قانونی درج ائدیریك.

بو خاریده قید ایتدیکیمیز کیمی محصولاتین توپلانماسی حیاتی بیر مسئله اولدیغی ایچون هئچ بیر مانعه یول ویریلمیه‌جکدیر. بو بارده لازمی تدبیرلر گورولوب و لازم اولدیغی صورتده اجراء ائدیله‌جکدیر.

گوروروك که بیرپارا مالکلر و بعضی بویوك عاملار دولتین تعیین ایتدیگی قراردادان بویون قاچیریرلار، بو، نتیجه جهتدن خلقیمیزین گله‌جگی ایچون ضررلی‌دیر. اینندی دنیانین بیر چوخ یئرلرینده قحطلیك و اقتصادی بحران حکم سوروبر، بیز ایندیدن لازمی اقتصادی تدبیرلر گورمه‌مك گله‌جکده چتینلیکلرله اوز - اوزه گلیب و خلقیمیزین احتیاجاتینی توده‌بیلمیه‌جکیز، کندلرده محصولاتی احتکار ائدیب و خلقین آذوقه‌سینی کسکه منفعت ایچون مالیخولیالیسینی باشیندا بسلین آداملارلا، رحمسیزجه‌سینه مبارزه اولوناجاقدیر.

بوتون یئرلی فرقه تشکیلاتلاری

تصحیح

روزنامه‌میزین دونکی نمره‌سینده « ژنرالیسیموس ستالینین سندلی تایمز روزنامه‌سی مخبرینین سئواللارینا جوابی » سرلوحه‌لی مقاله‌نین بیرینجی سوالینین جوابی) حقیقتاً یئنی محاربه تهلکه‌سی اولدوغونا من اینانمیرام) عوضینه « حقیقتاً یئنی محاربه تهلکه‌سیز اولدوغونا من اینانمیرام» یازیلدیغی ایچون تصحیح اولونور.

آذربایجان ایالت انجمنینین

ارزاق عمومی‌نی تامین ایتمك حقینده

قراری:

۱ نجی ماده - بوتون زارعلر و مالکلر گرك حکومت طرفیندن تعیین اولونموش مقدار غله‌نی قیمت مقابلنده دولت انبارینا ویرسینلر. کیمسه‌مین اولموش مقداری ویرمه‌ییب و غله‌نی احتکار ایتسه جزائاً تعقیب اولونوب اوچ آیلدن اوت ایله قدر اعمال شاقه ایله برابر حبسه و یا اعدام جزاسینا محکوم اولاجاقدیر.

۲ نجی ماده - هر کس غله ایشینده قانون خلافینا حرکت ائدیب وظیفه‌سی اولمادان غله حملینه ممانعت ایتسه یوخاریداکی ماده‌ده قید ایدیلن جزایه محکوم اولدالیدر.

۳ نجی ماده - بوغدا و آرپانی آذربایجاندان خارجه قاچاق طریقیله آپارانلار اعدام جزاسینه محکوم اولاجاقلار.

٤ نجی ماده - بو قانوندا قید ائدیلن جرملرین مقدماتی تعقیبی عمومی مقررات اوزره انجام تاپیب و مجرم تاپیلان شخصلرین محاکمه‌سی ایچون عدلیه تشکیلاتی وثیقه اختیار ویریلیر که اوچ نفردن مرکب بیر محکمه تشکیل ویریب و اونلارین محاکمه‌سینی گوستریلن محکمه‌یه احاله ویرسین.

٥ نجی ماده - محاکمه فوری و سریع جریان تاپمالیدر اقتضا ائلدن حالدا محکمه سیار اولا بیلر.

٦ نجی ماده - محکمه‌نین حکمینین اجراسی انجمن ایالتینین تصویبینه باغلیدر.

یوخاریدا قید اولونان قرار آذربایجان ایالت انجمنی هیئت رئیسه‌سینین ٤-٧-٢٥ تاریخلی جلسه‌سینده تصویب اولوندی.

آذربایجان ایالت انجمنی . پیشه‌وری
« « کاتبی م. عظیما

کلکته ده توقوشما

لندن رادیوسی خبر ویریر که، شهریورین ۲ نده کلکته ده هندی‌لر ایله مسلمانلار آراسیندا توقوشمالار اولوب و نتیجه ده ۲۰ نفر یارالانیب در پولیس و نظامی نوه‌لری شورشی یاتیرماقدان اوتری مامور اولموشلار.

احمد - احمد

بیر مصاحبه‌نین انعکاسلاری

دوزت گون بوندان اول دنیانین بویوك پایتخت لرینده نشر اولونان روز نامه لر عین حالدا، ژنرالیسیم ستالین ین مهم مصاحبه‌سینی نقل ایتمیشلر.

« نیویورك » دا چیخان « نیویورك تایمز » و « نیویورك هرالدتریبون » غزیته‌لری، اوز صحیفه‌لرین باغلاد - یقلاری ایچون، صون دقیقه‌ده یئتیشیش اولان مصاحبه‌یه، اوز بیرینجی صحیفه لرینده یئر ویرمك اوزره روزنامه - نین قورما لارینی بوزمالا مجبور اولموشلار.

اوچ هفته دن بری آردی سیراسی کسیله‌دن دوام ایدن جور بجور سیاسی نطقلر و مصاحبه لردن صونرا سووت اتفاقی رسمی دولت آداملاری طرفیندن بو کیمی بیر بیاناتین یاپیلماسی چرخدا غیر منتظر سایلماماقدا ایدی.

دیمك اولار کـه « سندی تایمز » مخبری نین سوردیغی سئواللارا بیر مدت دن بری دنیا خلق افکارینی جلب ایدن بوتون مسئله لره شامل اولموش و سووت حکومتی باشچیسی بو مسئله‌لر اطرافیندا چوخ آیدین و منطقی جوابلار ویرمیشدیر.

مصاحبه نین بیرنجی قسمتی چوق آیدین اولاراق دنیا دا یئنی محاربه تهلکه سی اولماماسینی ایضاح ایتمیش و ها بئله غیر مسئول و گاهدا مسئول مختلف دولت آداملاری طرفیندن ایره‌لی سورولن « محاربه تهلکه‌سی » نین حامی منصب‌لر ایچون استفاده ایدیلدیگینی افشاء ایتمیشدیر.

خصوصیله یئنی محاربه خطری شایعه سیندن اقتصادچا استفاده ایدیلمش اولماسی و بئله لیکله سرمایه دار اولکه لرده ایش سیزلیگه بیر چاره آراماسینین آیدینجاسینا سویله نه‌سی بوتون دنیا افکار عمومی سینده بویوك تاثیرلر اویاندیرا بیلر.

بو مصاحبه اوزون زماندان بری هر بیر بین الملل عاملدن، سووت اتفاقی علیهنه استفاده ایتکله سووت حکومتینی گذشته کیتکه مجبور ایتکه چالیشانلارا محکم بیر جواب تشکیل ایتمکده در.

« ستالین » ، « یئنی محاربه‌تهلکه سیندن » « یئنی بیر کاپیتالیست بلوکون قورولماسی امکانیندان » و حامیدان آرتیق « آتوم بومباسیندان » بو منظورایله استفاده ایده‌نلره بئله‌لیکله قاطع اولاراق جواب ویرمیشدیر.

خصوصیله « آتوم بومباسی » حقینده اونون ویردیگی جواب چوق کسکین در.

بقیه‌سی ٤ نجی صحیفه‌ده

صلح قونفرانسینین عمومی اجلاسی

ممکن در صباح صلح کنفرانسینین عمومی اجلاسی تشکیل اولسون. معلوم اولدوغی اوزره نماینده‌لر دوزت بویوك دولت خارجی ایشلری وزیرلری طرفیندن تنظیم اولونموش نقشه‌یه شدتله اعتراض ایتمیه‌جکلر.

خارجدن گلن ارمنیلر ایچون ۱۵۰۰ خانواده لیك یئر ویریلمشدر

ایروان شهرینده خارجدن گلن ارمنیلره یئنی ایو بنالاری تیکیلمکده در - ۱۵۰۰ خانواده ایچون ایـو تاپیرماقدان اوتری یئر ویریلمیشدر عائله ارمنیلره اداره - کارخانه‌لر و سائره موسسه لرده ایش ویریلیر.

خلقیمیز سیاسی و حقوق مدرسه سنین

آچیلیشی ایله فخر ایدیر!

ملی نهضتیمزدن صونرا خلقیمیزی علم، مدنیت و سعادته دوغری آپارماق ایچـون فرقه میزین باشلادیغی بویوك اصلاحات ایشلری اولـدیغجا دقته شایاندیر بونا گوره در کـه، ایندی خلقیمیز گون بگوندن بوساحه لرده ایره‌لی گئدرك مترقی خلقلر سیراسینا داخل اولماقدادر.

بونی هیچ ده انکار ایتك اولماز که، ایندی فرقه‌میزین رهبرلیگی سایه‌سینده سعادت قاپیلاری آذربایجانلیلارا باشایان بوتون خلقلریت اوزونه آچیلمیشدیر.

گوردو گوموز ایشلرین گوزگلی لریندن بیری ده بو ایل مهر آیینین ۹ ننده، تبریز شهرینده آچیلان آذربایجانین سیاسی و حقوق مدرسه‌سی‌دیر.

بو مدرسه سیاسی و حقوق شعبه لریندن تشکیل ایدیلمیشدیر. علاوه‌لیکده ۱۷۰ نفره قدر ۹ کلاسدان یوخاری سوادلی اولانلار بورایا قبول ایدیلمیشدیر بونلارین ایچریسینده یاشایان بوتون ملتلرین جوانلاریندان واردر.

بو مکتبی قورتارانلار آذربایجانـدا فرقه و عدلیه ایشلرینده چالیشاجاقدرلار. مدرسه ده طلبه‌لر ایچون شبانه‌روزی یاتاقخانه و آشخانه ده تشکیل ایدیلمیشدیر.

بو یاتاقخانه ده هر اوطاقدا ٤-٥ تخت خواب قویولاراق هامیسی سلیقه‌لی یاتاجاق یاتاق لاری ایله تجهیز ایدیلمیشدر. - خصوصیله طلبه‌لرین راحت - لیکلریندن اوتری لازم اولان بوتون وسائل تماملیه تهیه ایدیلمیشدیر درس کئچمك ایچون مدنی اصولدا دوزه - لدیلن کلاسلاری ایسه داها مرتبدیر.

بونودا قید ایتمك لازمدیر کـه، بورادا اوخویان طلبه‌لره لازم اولان بوتون یازی لوازماتی و کتابلار مجانی اولاراق ویریلمیشدیر. طلبه‌لرین سالاملیغینی حفظ ایتمك ایچون خصوصی دوکتورتعیین ایدیلمیشدیر.

طلبه‌لر ایچون دوزلدیلن بوتون بو شرائطلردن باشقا اونلارین هر بیرسینه مین حقوق دا ویریله‌جکدیر.

شبهه سیز دیر که، بورادا اوخویان بوتون جوانلار لازمی بیلیکلرله سلاحلانیب فرقه میزین اونلاردان انتظاری اولان هر بیلیگی قادرولار اولاجاقلار.

غلام موسی‌زاده

انگلیس فاشیستلری فعالیت لرینه ادامه ویریرلر

لندنده چیخان « نیوز کرونیکل » روزنامه‌سی یازیر که انگلیس فاشیستلری ایره‌لیده کی کیمی فعالیت ایدیرلر - قوللی مقاملارها بـو کیمی عنصرلره آرخالانیب و اونلاردان کامل طرفدارلیق ایدیرلر.

داخلی خبرلر

آقای پیشه‌وری شبستر ده

شنبه گون بوندان قاباق آقـای پیشه‌وری شبستره گئدیب اورانین فرقه ایشلرینه یاخین چکمیشدیر، عین زماندا شبستر جوانلار تشکیلاتیندا گئدیب اونلارین ایشلریله تانیش اولموش ویگلمیشدیر.

اونا گـوره ده شبستر جوانلار تشکیلاتیندان یازمیشلار که، آقای پیشه‌وری جوانلار تشکیلاتینین بوتون ایشلرینی نظردن کئچیردیکدن صونرا اورانین خاطرات دفترینده آشاغیداکی سطرلری یازمیشدیر.

« شبستر جوانلار تشکیلاتی یاخشی فعالیت گوستریب، امیدوارام که بوندان صونرادا آرتیق چالیشیب، خلقیمیزین سعادتینی تامین ایتمك ایچون چالیشانلیق ایدن فداکار مجاهدلردن اولاجاقلار »

عجبشیر محلی فرقه قومیته‌سینده

شنبه گونی مهر آیینین ۲ سینده عجبشیر محلی قومیته‌سینده فرقه فعاللاری‌نین توپلانتیسی اولموشدور توپلانتیدا غله توپلانماسینین جدی صورتده حیاته کئچیریلمه‌سی، یئرلیز مدرسه‌سینین تاسیس اولونماسی و بو بو کنددن اوتری سوادلانماق قورسی تشکیل ویرمگی قراره آلدیلار.

نجی خشکنابی

جوان شاعره «ژاله» نین شعرلری حقینده

مدت تصادفی اولاراق فارسی دیلینده یازیلمیش « گلهای خودرو » آدلی منظوم بیر کتابی بولداشلاریمین بیرینده گوردوم، بو کتاب جوان شاعره خانم « ژاله » نین بیرطعی لیك اثری در.

کتابی اولینده ژاله نین شعرایله یازیلمیش بیر کیچیك مقدمه نی گوروندیکدن صونرا بو کتابه وترجمه‌سی « گلهای خودرو » آدی چوق مناسب نظره گلدی.

من بو کتابدا مختلف عنوانلار آلتیندا یازیلمیش شعرلردن بیرنچه‌سینی اوخودوم.

اولجه لازم بیلیرم که بـو شعرلرین هامسی طرز تفکر اوزره‌رینده یازاندیغینی قید ائدیم.

عموماً کتابین گوروروشوندن شاعره‌نین دوغرودانـدا شاعرانه بیر روحه مالك اولوب و ایده آلیست اولدوغونی اثبات ائدیر.

البته شعرلر ادبی جهتدن چوق گوزل بو خصوصیله قیمتلی دیرلر.

لاکن مذکوره نقطه نظریندن بوشعرلرین اساسی بـو گوزل شرائطده اوقدر قیمتلی اولا بیلمز.

شاعره شعرلرین بیر چوخوندا صوفیانه بیر روحیه ایله، نتیجه‌ده شاعرلرین یازدیقلاری شعرلره تقلید ائدیر، شاعرین، قدیم شاعرلرین عسکری تاثیری آلتیندا واقع اولدوغی شعرلرین بیر چوخوندان گوزه چارپیر « آرزوی ما » عنوانیندا یازدیغی بو شعرلرده:

« درویش و دلخوشیم و گدائیم و پاکباز
افتادگی، شکسته‌دلی نیز خوی ماست
گر کلبه محقر مارا چراغ نیست
باشد، چه غم چو ماه فلك روبروی ماست
وارسته‌ایم ملك قناعت گزیده‌ایم
زین روی « ژاله » کلبه گردنده کوی ماست »

شاعره، قاچیلیك روحیه‌سینی تقویت ائدیر عائله باشقا شعرلرده ده بو کیمی صوفیانه مذکوره سی نتیجه‌ویلمیشدر.

بقیه‌سی ۲ نجی صحیفه‌ده

سئوگی و اجتماع

سئوگی ایله بیر جاذبه دیر که اونسیز هیچ بیر اجتماع باشقی یاشایا بیلمز .

ممکن دیر بیر ملتین اجتماعی اداره ایچین اونلارین بیر - بیرینه اولان احتیاجلاری یا اونلاری بیر - بیرینه باغلیان لاقه‌لری بیر زور یا بیر قانون اولارسا بیله حالدا ، سئوگی و محبت آرادان گیدر و هر ساعت بیر حادثه ایله یوزلوب داغیلار و نه اجتماعی قاراناقلیقدا قویان بیر وضعیت دیر . ولی سئوگیلی و محبتلی بیر اجتماع ایچینده یاشایانلار هیچ بیر زمان بیری بیرینده‌ن آیریلمیب و همیشه بیری بیرینین یولوندا فداکارلیقلا چالیشارلار .

محبت و سئوگی نیجه که بیر خانواده نین اجتماعی حیاتین اداره ایدیر اویله جه ده یاخارا بیلر بیر جامعه نی اداره ایتسین .

بیر خانواده نی اداره ایدن شخص اگر اونلارین بیرلیک و سئوگیلی اولمالا تکلیف لرین یاشیلیقلا دوشونمورسه حتما او خانواده همیشه سعادت و خوشبخت لیکلار ایچینده یاشایاجاقلار .

[illegible]

بیله منظورو هدای ایده بیلسین .

واضحدیر که ، دنیاده هیچ بیر اجتماع بیرقرار اولا بیلمز مگر اینکه اساس قورولوشدا همان اجتماعیت منافعی منظور نظر اولا ، یولی دا یامانلی بیک که اگر او نظرده دوتولوش منافع بیر عده محدوده منحصر اولا بوصورتده او اجتماع نه قدرده مباهولی و چوخ تبلیغات لار نتیجه سینده اکثریتی جلب ایتسه موفق اولا ، نه ده چون عمومیت منافعی اورادا نظرده دوتولور او در که او اکثریت صابون کوپی کیمی بیر بوفیله بیر پترو توپلانیب و ایکنجی یوفیله ده آرادان گیدر .

اودور که گرک بیر عمومی اجتماعی یاراناق ایچون اورادا عمومیت منافعی نظرده دوتولا .

[illegible]

جوان شاعره ...

اول صفحه دن بقیه

معلوم اولدیغی کیمی شاعر بیر چوخ شعرلرده قضا و قدره عقیده‌لی اولدیغینا گوره اوز طالعیندن شکایت ایدیر .

شعرلرین چوخی بو بحثده موهوم و داغا دوشوروجی ایمه آلیستی فکرلر و ماترياللار اوستونده شاعرین تفکیندن خارج اولموشدور .

لاکن شاعرین حیاتدان آلینمیش بعضی شعرلرینه ده تصادف اولونور ، « یا بلبل گل » عنوانلی بو شعرلرینده :

« یا ز چهره بشرم گردنخواهی
باد مردم بدبخت و ... [illegible]

[illegible]

م. محمداو عباسی

سوویتلر اتفاقیندا تعلیم و تربیت

شانلی وه سته‌ده ... [illegible] قهرمان ایشینه مساعدت - بوتون ملتلرین ، دیللرین و ... خلقلرین تعلیم و تربیه ایشینه کومک

دنیانی اوشاقلیق اتیاجلاری اوشاغین اطرافینداکی بویوکلرین گوستردیگی مثال ، اوشاقلیقدا الده ائدیلن عادتلر ، گوروشلر سونراکی انکشافا بویوک تاثیر گوسترر .

[illegible]

اخطار

بوتون اطراف شهر و قصبه‌لردن بو روزنامه ده چاپ ایدیلمک اوزره اعلان گوندرنلره خبر وئریریک اداره اعلانلارین چاپ حقی روزنامه سطری ۶ قران و یاخشا اعلانلارین سطری ۱۰ قراندیر ، بو قرار ایله چاپ حقی اولمایان گوندریلرسه چاپ اولونمیه‌جکدیر . مدیریت ۳-۲

آذربایجان خلق ادبیاتی

آذربایجان فولکلورونون ان گنیش و زنگین قسمتی اولان «خلق ادبیاتی» حصه‌سینی توپلاییب نشر ایتمک آرزوسیله بوگوندن باشلایاراق آذربایجان روزنامه‌سینده بیر ستون آچیلیر.

آذربایجانین مختلف نقطه‌لرینده اولان بوتون مراقلی و هوسکارلاردان تمنا ایدیلیر آذربایجان فولکلورونون بو حصه‌سینین تکمیلی صورتده توپلانماسی ایچون بوخاریداکی موضوعلارا عاید معلوماتلارینی دقتله یازیب آذربایجان روزنامه‌سی ادارەسینه گوندرسینلر.

آذربایجان روزنامه‌سی

آذربایجان فولکلوری ۷ توپلایان. م. ع قوسی

آذربایجان خلق ادبیاتی

یاریم یاغدا یاش یاغلار،
قارالدوقون، یاش یاغلار،
یار یاردان آیریلاندا،
اوره‌کیله داش یاغلار.

عزیزیم سنده یار،
طبیب یاردی سنده یار،
گوزلر صف چکه‌لر،
یه گوبلوم سنده یار.

سو گه‌ر داشا ده یه‌ر،
کیپریکین قاشا ده یه‌ر،
یارین سرحوت اوپوشی،
قوهوم قارداشا ده یه‌ر.

من عاشقم آغ داملار،
آغ اوتاغلار، آغ داملار،
یار یادیما دوشنده،
گوزلریم آغ داملار.

یاشلار یاقشی گزه‌ر،
جیران اویلاقی گزه‌ر،
جان آلانلیلر جون،
مجنونلار داغی گزه‌ر.

عزیزیم یاخار گنده‌ر،
سو گه‌ر آخار گنده‌ر،
بو دنیا پنجره‌دی،
هر گه‌ن باخار گنده‌ر.

عاشق، ائل گلی داغلار،
دیبی کولگه‌لی داغلار،
دورموشام یول آغزیندا،
هاچان ائل گلی داغلار.

من عاشقم دورد اوزه‌ر،
گوگده‌اوردک‌دورداوزه‌ر،
یوخسوللوق باشا وارسا،
اورەیی درد اوزه‌ر.

آرازی آیریم دیلار،
قوموناتی قاییردیلار،
من سندن آیریلمازدیم،
ظلمنن آیردیلار.

من عاشقم گل الیر،
آغ بیلکلر، گل الیر،
دریاجا عقلیب اولسا،
یوخسول اولسان گوللر.

عزیزیم داشدی داغلار،
وجیقیلی داشدی داغلار،
من یاتیسان تا غافل،
مهمانین کوشدی داغلار.

آیلار منی بنده وور،
زلفندن کمنده وور،
اللی یارا یار ووروب،
امیر که سنده وور.

گوی‌یوزی‌دامار، دامار،
گویدن یره نور دامار،
کوبولکه وار شیشه‌در،
سینسا اونی کیم یامار.

عزیزیم یاغا دیوار،
چکیشلر یاغا دیوار،
گوزون باغ، قاشین باغبان،
کیرپیین یاغا دیوار.

عزیزیم، او گوزیلر،
او قوزای، او گوزیلر،
ستو گی‌ستو گی‌مین گورسه،
یارامین او گون ایله‌ر.

دوه‌لر قاتار گنده‌ر،
کتیه‌نی یاتار گنده‌ر،
یار کسی یوغا اولدی،
یارینی آتار گنده‌ر.

عزیزیم یازانلار،
اوخویانلار، یازانلار،
الیندن قلم دوشسون،
بو یازینی یازانلار.

من عاشق، آزاریم وار،
ینکده آز آریم وار،
یاری گورسه‌م شاداوللام،
گورمه‌سه‌م آزاریم وار.

عزیزیم دولی گوزلر،
داغ یاغین‌دولی گوزلر،
منده کی تازیک تورمك،
سنده‌کی دولی گوزلر.

عزیزیم قازاغ گتدیر،
بو یولا قازاغ گتدیر،
یاریم دوشوب یادیما،
خیالیم اوزاغ گتدیر.

گتیه‌لر، ایل گتیه‌لر،
دردیمی یل گتیه‌لر،
سوگیلیم گیده‌دو،
قدرینی یل گتیه‌لر.

عزیزیم یه‌م هله وار،
بلبل یاغدا هله وار،
الیم سندن اوزولدی،
گوبلوم سنده هله وار.

من عاشقم یاز اولار،
بلبل گله یاز اولار،
سنه گلسم دیمه‌رم،
گلون عمری آز اولار.

عزیزیم گله نه وار،
دانیشا، گله نه وار،
بیر یاخشی همدمینت،
گتیه‌یه گله نه وار.

گیابی گوز تولدورەر،
سورمه‌نی گوز تولدورەر،
ایگیتی تیلیج کسمز،
طعنه‌لی سوز تولدورەر.

من عاشق تاشی داغلار،
قارالیب باشی داغلار،
منی عشقه سالیبدی،
یاریمین قاشی داغلار.

من عاشق داشا داغلار،
دووروب باشی باشا داغلار،
طرلان قلبیم توتوبدی،
بیر قسم قاشا داغلار.

عزیزیم قارلی داغلار،
یازلی، بهارلی داغلار،
یار نازیت جیغیم سنه،
عهد ایلقارلی داغلار.

عاشق، قارداشا دوشه‌ر،
یاغارقار، داشا دوشه‌ر،
قارداشین مشکل ایشی،
ینه قارداشا دوشه‌ر.

داغلاردا مارال گزه‌ر،
تللرین داراز گزه‌ر،
من یارا تپله‌میشم،
یار مندن گنار گزه‌ر.

عزیزیم هر ایا جاتار،
هر گون، هر آیا جاتار،
باشیم جلاد الینده،
الیم هارایا جاتار؟

سه‌وگی و اجتماع

۲ نجی صحفه‌دن قیه

او آداملار که فقط توزلرینی سه‌ویب وهر بیر سعادتی اول توزلری ایچون آختارلار و هرقسم سوء استفاده‌لر ایدیب وهرکس ایاق آلتینا آلماق ایسته‌ییرلر توزلرین خلقین آیاقلاری آلتیندا ازیلمیش گوروسونلر.

اجتماعدا توویر اولماز، اجتماعدا شخصیت اولماز، اجتماعدا شخصی ریاست ساتماق اولماز، اجتماعدا یالاندان گوز قاباقینا پرده چکمك اولماز خلاصه اگر تمام خلق‌سنین یاشیندا اولا ولی سنین قلبین‌صاف اولماسا نتیجه‌اجتماعه یالان دیبرسن اجتماعدا سه بالات دیه‌جك و نتیجه‌ده او اوزون توزقلبی‌وین پیشین ییب و توزگیلر حقیقتدا ایسته. دیگرلرایله یولداش اولاجاقسان. آتالار سوزی‌دیر: کی‌کن به‌نسه‌ر قویوسی درین قازسا توزیی دریده گوره‌ر.

ملال ناصری

«یای خاطره‌لری»

اوزاقلاردان اسن سحر نسیمی — آچارکن بوستاندا ساری چیچکلر،
آچیلان طلوعین ایلك ایشیقلاری — سولارا توکردی الوان بیلکلر.

* * *

اوزمان که یاغدا، آغاجلار آردی، — گوموش شیکه‌لر گورونردی، - چای
توروتجی پرده ده جلوه ایدردی، — اقفده گورلردی هاله‌لی بیر یای...

* * *

یای، قیزیل ساچلارین سویادا قیدیب، — ایلك اتکلرین سرمرگین یره،
اویك قیزار داغلار و سوسه‌ر ریلر: — سس‌سه ولرمردی بولغالار ایچره.

* * *

دره‌لر و داغلار هله ساکت کن، — بولاری بوروردی قفقه سی،
چارداغا دوشرکن گونشین نوری: — گلله‌ردی همن* گولون پرده‌سی.

* همن: قورا

ساهر

آذر اوغلی

ساوالان

یه شاعر کیمی دالیب خیالە: — نه‌لر دوشونورم من ساوالان، نه‌لر،
دوزولوب توتوتده بو دوردا لدالا — کئچیر یورغون ایللر، لال قرینه‌لر،
سویله عصرلره یاسیان میدان؟! — جیاناگوز یومان بیر انسان میدان؟!
کتیه‌نی گونموزی‌سالیرسان یولا، — بیلمیرم بلکه ده آسمان میدان؟

* * *

قالدیر باشیندا کی اورتوکی بیر آن، — جانلیمش قاشلارین هلال گوروتسون،
قوی ایللر گوزەلی‌جیخسین دوماندان، — او نه‌دوشونجه‌لی، نه لال گوروتسون
یله ملول - ملول باشا آمانـدر. — ایندی بو زمانلار باشقا زمانـدر،
عمر کاروانینا دلیتچ گیتـه‌سیـت، — اونو بیر آنلیقا ساخلا دایاندیر.

* * *

ساوالان: آدیندا بیر عظمت وار، — مین بیر قهرمانا اولموسان آتا،
ان آغیر گونلرده بیزیم بابالار، — سنه آرخالیب جیخدی میدانا.
آدینا باغلیدر یاتکین آدی. — او دوغا قوینوندان هیچ آیریلمادی،
عرب اوردوسیلا دوردی اوز - اوزه — بیلدیکی ساوالان اونا آرخادی.

* * *

باشینا تاج قویدی بوزلاردان زمان، — دوردی دوداقلارین قاشقادا، قاردا.
دوماندلاریاراندی جکه‌بکین آمدان، — سیخیلدی وارلیغین بیر انتظاردا.
بو اولدی تحفه‌سی حیاتین سنه. — نه‌لر توخونمادی بویوك قلبینه؟!
سن لال یاراتمادین ایللك یارانیشدا، — نه اولاز ساوالان بیر دیللن سنه!

* * *

چیگنیه توکولن دالغالی ساچلار، — بیزیم عصرمیزه یاراشیر داها.
قیتی تحفه کیمی ساخلامیر بهار. — اولدوزلار آخیشیر قالیر ساباحا.
یادگار اولسادا بوزلی الرین، — قوزیلار قوینیندا بیزیم ایللرین
بوزلاپوخ، لاله ایله‌قارشیلایان گل — وطنین گله جك شان نغمه‌لرین.

* * *

یاشیندیر بیردوست‌تک‌سیخام الینی، — سن اوگی دگیلسن آرالی یاغا.
تانی توز خلقینی، تانی الینی — اوره‌گی غصه‌لی، یارالی یاغا.
توزوم سیله‌جه‌کم او گوز یاشینی — قالدیر بولوتلاردان اوجا باشینی.
خلقیم گوزی کیمی قوروباجاقدر — دوغا توریالینی دوغما داشینی.

سووه‌ت کتاب مغازه‌سینده

ستارخان خیابانی

تازا تورك صفحه‌لری ساتیشا بوراخیلیب

۱ — چال یایاق. ۲ — بیر بوسه ویر. ۳ — بیری دام اوسته بری.
٤ — غومارلیر گوزلرین. ٥ — قارا گوزلر. ٦ — گوردوت گوزه‌لی.
۷ — آلاگوز. ۸ — شوشا جیرانی. و باشقالاری.

«وطن» سینماسی

بوگون — هرگون

شرق جیانیندان بویوك سووه‌ت فیلمی

طاهر و زهره

تولستوی

«فرانسوازا»

-۳-

— سن بئله اولان صورتده ای ایستکلی جوان، ملیسنیه سوولرسن که، آتان، آنان و قارداشین هر اوچی بودنیادان گتمیشلر، هر اوچی بیر آیین عرضینده وفات ایتدی ملیسنین اظهار تعجب ایله‌دی، اوره‌گی برك دوگوندی، دیزلری، دوداقلاری حتی بوتون اعضالاری لرزه دوتدی، نوع به نوع احساس اونی بوغاجاق نظره گلیردی. جوخ مکدر و غملی اوروسه ملال فرانسوآزیا ملتفت اولاراق، اوزی قیزارمیش آغلار، بیر سس ایله دیدی:

— سن بونی یقین بیلرسن می، شك شبهه اولا بیلمز که
— بلی، یقیندن یقین!
— فرانسوآزیا بوسوزلری سویله‌ییب الینی‌ملیسنین‌چیگنینه قویوب، دوز گوز لرینه باخاراق دیدی:
— بیرده آنه ایچکه، سرپی گیبه به آچایا جالسان!!
— خالقه آنه اولسون، بیر که سویله‌مرم لاپ‌خاطر جمع اولمالیسان!
— بئله اولدوقدا داها گیزله‌مه‌ییب، دیه‌جکم:
— بن ملیسنین دیوقلونون باجیسی‌یام!!!...
— فرانسوآز ؟؟؟!!!... دیه جوخ ضعیف واضطراب ایله دولی بیر سس ملیسنیدن صادر اولدی. یازیق بیچاره خانم وار دقتیله ملیسنین اوزونه باخیب، خفیف سس ایله یاواشجا — یاواشجا دیدی:

— سن می سن دیوقلو؟ آه! سن منیم جگر گوشم، دوغما قارداشیم دیوقلی ایش‌سن؟ منیم باشیما گوگلن اود یاغسین! دیوقله سن ایش سن؟ تصادفیه سن می چیخیسان؟!...

بوفاجعه‌نین وقوعندان صونرا باجی و قارداش هر ایکیسی ساکت و صامت مجسمه کیمی بیر — بیرلرینه دقت یتیرمکده ایدیلر. بونلارین اطرافیندا اولان ملوانلار خانلار ایله عیش عشرتده ایدیلر. آیاقلارینین اوطاقین گئیه ده‌گدیکده قالدیرە دیگی سس، مست و بیهوشلارین موهو مانی، استکانلارین صداسی بونلارا علاوه اولاراق خانلارین لطیف لطیف گوله‌سی، ظریف سسلری و قهقهه‌لری عالمه غالغیردی.

زوالی جوان ایچدیکی شیاشدن بوغولاراق حزین و حزن ایله دولی بیر سس ایله دیدی:

— بس آخر بو گتیه اولان ایشدر؟ خداوندا منت نه بدبختم که، بوندان بئله ایچدیکیم قباحتین برکتیندن انیس و مونسیم غم اولمالیدر. الله عمرومه ختام ویرسه، روحیم بوفانی دنیادا اضطرابدان خلاص اولار... بس آخرتیم نه‌طور اولاجاق... وای، وای منیم حالیمه! هر ایکی دنیام بدبخت اولدی... خدایا خداوندا!!!... ملیسنین توزومده معذور اهل مصیبت. داها سویله‌ییب آغلادی باجیسی‌سویله‌دیکیندن چوخوسینی ایشیتمگه مقتدر اولمادی.

ملیسنین آخرده دانیشماغا بیر قدر جرئت الده ایدیب باجی سیندان سوروشدی:

— بس نه اولدی که آخر، والدینیزین و قارداشیمیزین و ثانیا سبب نه اولدی؟

— اللهین امری ایدی آی قارداش... نه ایتمك اولور؟ گیم نه‌بیلسین‌اوللانسرینی کیمسه‌یانکه‌قادر دگل سر اللهدن باش چیخارماق اولماز. بیرجه آیین عرضینده هر اوچی بیر قدر نخته یاتیب تواوم شربتی ایچدیلر. من بیچاره‌یاشی داخلی نه‌ایلمه‌یه‌یدیم؟ واحد توم اقرباسیز، کیمسه‌م یوخ‌منه حامی اولسون، قالدیم چوللرده آواره، سرگردان، لاابالی! وار یوخوموزی ساتیب دواجاته طبیبه، هر اوچونی دفن ایتمکه صرف ایدیب، توزومده گونده‌لیك معاشه محتاج قالدیم، تاپا بیله‌دیم، یاشاماق منه غیر ممکن ایدی ناچار قالیب ثروت صاحبی (قاشوپه) خدمتچی اولدوم. گرك سن اونی یاددان چیخارمامیش‌اولاسان، او وقت منیم اون بش منیم وار ایدی. سن عزم غربت ایده‌نده من اون دورت یاشیندا ایدیم. قارا گونون، احتیاجلیغین اوزونه لعنت گلسین! قاشو منی گناهه مرتکب اولماغا مجبور ایتدی. بولك تك منیم باشیمدا اولمامیب بلکه، وجدانلی اشخاصیت بیرکیندن منیم کیمی ناچار قالان قادینلارین چوخسینین باشینا گلیر. گیسه گناهسیز جوان قیزلارین بدبخت و شرمسار اولماسینی فکر ایتمه‌ییر و نفس لرینی خواهشینی احتیاجینی رفع ایدیب اونلاری ثراب کیمی تلفی شکست ایدیرلر. بونو سایه دارسیز قیزلارین اشتباهی! بلی! قاشو جانلارین ایچینده بیر قدر یاشادیم، او که، نفسین خواهشی ایدی رفع اولدی، منی ایودن قوودی.

«حقوق و سیاسی مدرسه»

من کیچیک‌لیگیمده او ایوه چوخ گیدردیم. اورادا اولان ایکی بویوک توت آغاجلاری منی اولدوقجا اوزونه چکیردی و هرگون آشنالار ایله اورایا گیدیب توت آغاجلارینه دیرماشاردیق. اورا گوزل و بویوک حیاط ایدی...

...

دنیا خبرلری

آمریکا دموکرات فرقه‌سی پیلر و والاسین آدینی قاباقکی ناظرلرین صورتیندن چیخارمیشلار

...

ژنرالیسیم استالینین جوابلاری ملیونلارلا صلحه امید گوزیله باخان بشرلری امیدوار ایتمیشدیر

...

انگلیس دولتینین یئنی پیشنهادلاری مصر دولتی ایچون قبول اولونالی دئییل

...

آمریکا داکی ایشچیلرین اعتصابی دوام ایدیر

...

چین کارخانه‌لری تعطیل اولونورلار

...

اطریشه حرکت

...

منکه بو ایشه معطل قالمیشام...

علی اوغلی

...

ژنرالیسیم استالینین جوابلارینین بوتون دنیادا تاثیری

...

صلح اوغروندا

...

شبستر جوانلار تشکیلاتینین معارف ایشلری

...

ایش اداره سینده

...

آذرشهر محلی قومیته‌سینده

...

سووئت آقاقیا دوستلیق تماپلری

...

آذربایجان مطبعه‌سی

بیر مصاحبه‌نین انعکاسلاری

اول صفحه دن قالان

«آتوم بومبالاری عصبلری ضعیف اولان آداملاری قورخوتماق ایچوندر. لاکن بو بومبالار محاربه‌نین مقدراتینی حل ایده بیلمز. چونکه اونون ایچون آتوم بومبالاری هیچ ده کافی دئییلدر.»

...

اعلان

آذربایجان روزنامه‌سینین معرفه‌لیک کارتلاری نین آذربایجاندان خارجده ...